

REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO,
Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa minister dr. Jože Podgoršek
 Matična številka: 2399253000
 Davčna številka: 31162991
 Transakcijski račun: SI56 0110 0630 0109 972, pri Banki Slovenije
 (v nadaljevanju: naročnik)

in

UNIVERZA V LJUBLJANI, VETERINARSKA FAKULTETA, Gerbičeva ulica 60, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa dekanja izr. prof. dr. Breda Jakovac Strajn
 Matična številka: 1627139000
 ID za DDV: SI59676418
 Transakcijski račun: SI56 0110 0695 0235 497, BS
 (v nadaljevanju: izvajalec)

sklepata naslednjo

POGODBO št. 2330-21-000263

**UPORABA PRESEJALNIH LABORATORIJSKIH METOD ZA UGOTAVLJANJE ŽARIŠČ
 HUDE GNILOBE ČEBELJE ZALEGE V NAKLJUČNO IZBRANIH ČEBELNJAKIH ZA
 UČINKOVITEJŠO SANACIJO BOLEZNI**

I. PRAVNA PODLAGA

1. člen

Pogodba se sklepa na podlagi naročila male vrednosti skladno s 47. členom Zakona o javnem naročanju ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18) za »Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil dne 2. 11. 2021, pod številko objave JN007443/2021-W01 in popravek z dne 10. 11. 2021, pod številko objave JN007443/2021-K01 in na podlagi Odločitve o oddaji javnega naročila, št. 430-191/2021/19, z dne 3. 12. 2021.

2. člen

Naročnik ima sredstva za izvedbo predmeta pogodbe predvidena v proračunu RS za leto RS za leto 2022 na proračunski postavki 140032 - Program ukrepov v čebelarstvu - 14-20 – EU (50%) in na proračunski postavki 140033 - Program ukrepov v čebelarstvu - 14-20 - slovenska udeležba (50%), NRP: 2330-20-0004 - Podpore v čebelarstvu 2020-2022.

3. člen

V primeru rebalansa državnega proračuna ali ob morebitnih drugih spremembah sredstev na proračunski postavki se izvajanje pogodbenih obveznosti odloži, dokler za ta namen niso zagotovljene pravice porabe v posebnem delu proračuna.

4. člen

Izvedbo plačila in nadzor nad izvajanjem ukrepa Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni v skladu s 34. členom Uredbe o izvajanju ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020-2022 (Uradni list RS, št. 78/19, 85/20, 110/20, 54/21 in 97/21) izvaja Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja (v nadaljevanju: izvajalec plačila).

II. PREDMET POGODBE

5. člen

Predmet javnega naročila je izvedba ukrepa Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni in zajema naslednje vsebine:

- na območju osrednjeslovenske statistične regije se naključno izbere do 400 čebelnjakov pri predvidoma 400 posameznih čebelarjih. Po strokovni presoji izvajalca se določijo področja z nekoliko večjim tveganjem za izbruh bolezni huda gniloba čebelje zalege (v nadaljevanju: bolezen HGČZ), pri čemer se v ukrep ne vključi čebelnjakov, ki so v aktivnih kužnih krogih za bolezen HGČZ;
- v izbranih čebelnjakih se opravi vzorčenje drobirja tako, da se v čebelnjaku z do vključno 10 čebeljimi družinami vzorči vse čebelje družine v en skupni vzorec, v čebelnjaku z nad 10 čebeljimi družinami pa se vzorči vsaj polovica čebeljih družin, ki so v čebelnjaku, vendar ne manj kot 10, tako, da se oblikujejo skupinski podvzorci z drobirjem pridobljenim od največ 10 čebeljih družin v podvzorcu. Vzorec se odvzame na način, da se prepreči navzkrižna kontaminacija vzorcev;
- vzorce drobirja se laboratorijsko pregleda z metodo kvantitativni PCR na prisotnost spor povzročitelja bolezni HGČZ (bakterija *Paenibacillus larvae*);
- o rezultatih laboratorijske preiskave se obvesti čebelarja, ki sodeluje v ukrepu na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je čebelarju podlaga za obveščanje o sumu na bolezen v skladu s Pravilnikom o ukrepih za ugotavljanje, zatiranje, obveščanje in preprečevanje hude gnilobe čebelje zalege (Uradni list RS, št. 10/20 in 61/20; v nadaljevanju: pravilnik HGČZ);
- o rezultatih laboratorijske preiskave se obvesti Nacionalni veterinarski inštitut (v nadaljevanju: NVI), ki je pristojen za opravljanje kliničnih pregledov in ukrepov ob sumu na bolezen HGČZ na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je pristojnim veterinarjem NVI podlaga za ukrepanje ob sumu na bolezen;
- rezultate preiskave drobirja se vnese v Sistem za spremljanje, poročanje in obveščanje o boleznih živali, ki ga določa pravilnik HGČZ.

Storitev bo opravljena v skladu s projektno nalogo št. 430-191/2021, Programom uporabe presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni (v nadaljevanju: Program) in s ponudbo izvajalca z dne 16. 11. 2021. Ponudbeni predračun in projektna naloga (vključno s Programom) sta sestavna dela te pogodbe.

III. POGODBENA VREDNOST

6. člen

Skupna pogodbena vrednost znaša do 45.600,00 EUR brez DDV oziroma do 49.932,00 EUR z DDV v višini 9.5 % (z besedo: devetinštirideset tisoč devetsto dvaintrideset EUR 00/100).

Pogodbena cena na enoto enega (1) čebelnjaka, ki se vzorči in ki zajema stroške laboratorijske preiskave in ostale stroške dela, prevoza ter materialne stroške za izvedbo storitve, znaša 114,00 EUR brez DDV oziroma 124,83 EUR z 9.5% DDV.

Izvajalec plačila bo storitve po pogodbi plačal na podlagi dejanskega števila vzorčenih čebelnjakov in po potrditvi opravljene storitve s strani naročnika.

IV. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

7. člen

Izvajalec se obvezuje:

- da bo izvrševal pogodbene obveznosti pošteno, strokovno, skladno z veljavnimi predpisi in v korist naročnika;
- da bo izvajal pogodbene obveznosti v obsegu in rokih, določenih s pogodbo;
- da bo predmet pogodbe izvajal zgolj s člani projektne skupine;
- da bo pred morebitno zamenjavo člana projektne skupine predhodno pridobil soglasje naročnika;
- pri objavi rezultatov ukrepa in pri vseh drugih oblikah javnega predstavljanja navesti, da so doseženi rezultati nastali v okviru Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020-2022, ki je bil financiran iz sredstev državnega proračuna in proračuna Evropske unije;
- izvajalcu plačila, naročniku, revizijskemu organu in drugim nadzornim organom omogočiti kontrolo na kraju samem in dostop do dokumentacije, ki je bila podlaga za pridobitev sredstev;
- hraniti dokumentacijo, ki je bila podlaga za izplačilo sredstev še najmanj tri leta od dneva zadnjega izplačila sredstev;
- od čebelarjev pridobiti podpisano soglasje za vključitev v ukrep in za obdelavo osebnih podatkov potrebnih za namene izvajanja ukrepa ter podpisano izjavo čebelarja ter izvajalca vzorčenja glede izvedbe vzorčenja čebeljih družin;
- voditi naslednje podatke: ime in priimek, naslov stalnega bivališča in kontaktne podatke čebelarjev, ki sodelujejo v ukrepu, registrsko številko čebelnjaka v katerem poteka izvajanje ukrepa, dejansko število čebeljih družin v čebelnjaku v času izvajanja vzorčenja, število čebeljih družin, iz katerih je bil odvzet vzorec, datum vzorčenja, analize rezultate na registrsko številko čebelnjaka in podatek ali čebelnjak glede na rezultate PCR analize izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ. Te podatke izvajalec odda, v obliki elektronske preglednice, ob oddaji poročila;
- imeti na razpolago laboratorij, ki opravlja analizo vzorcev drobirja po validirani kvantitativni metodi PCR;
- o rezultatih laboratorijske preiskave obvestiti čebelarja, ki sodeluje v ukrepu na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je čebelarju podlaga za obveščanje o sumu na bolezen v skladu s pravilnikom HGČZ;
- o rezultatih laboratorijske preiskave obvestiti NVI, ki je pristojen za opravljanje kliničnih pregledov in ukrepov ob sumu na bolezen HGČZ na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je pristojnim veterinarjem NVI podlaga za ukrepanje ob sumu na bolezen;
- pripraviti poročilo, ki vključuje rezultate, interpretacijo rezultatov in splošne ugotovitve;
- poročilo prikazati širši javnosti pred 10. septembrom 2022. O načinu predstavitve (predavanje, posvet, članki, video posnetki...) in terminu predstavitve poročila odloči izvajalec. O načinu in terminu predstavitve izvajalec obvesti naročnika in izvajalca plačila do 10. 8. 2022;
- poročilo po izvedbi pogodbenih del v skladu s pogodbenimi roki objaviti na spletni strani izvajalca, da bo na ta način dostopno širši javnosti oz. vsem zainteresiranim;
- za namene izvajanja kontrole v času izvajanja ukrepa, na elektronsko pošto izvajalca plačila (ceb-ukrepi.aktrp@gov.si) sporočiti kdaj in kje bo izvajal bistvene naloge po projektni nalogi. Nadzor nad izvajanjem storitve izvaja izvajalec plačila;
- poročilo, dokumentacijo in druga dokazila posredovati izvajalcu plačila v skenirani obliki (CD, USB ključek), originalna dokumentacija se hrani pri izvajalcu;
- poročilo in predračun posredovati v elektronski obliki (CD, USB ključek) tudi naročniku;
- rezultate preiskave drobirja vnesti v Sistem za spremljanje, poročanje in obveščanje o boleznih živali;
- pri izvedbi nadzora nad izvajanjem pogodbe sodelovati z naročnikom, Evropsko komisijo, Računskim sodiščem ter drugimi za nadzor in revidiranje pristojnimi organi in pooblaščenimi osebami ter zagotoviti vso potrebno dokumentacijo, pojasnila in druga zahtevana gradiva glede predmeta pogodbe, ter omogočiti vpogled v izvajanje postopkov in ukrepov glede varstva varovanih kategorij podatkov. V primeru nastopanja s podizvajalcem(-i) mora izvajalec zagotoviti, da se tudi pri podizvajalcu(-ih) opravi nadzor izvedenih del, ki jih podizvajalec opravi za glavnega izvajalca in so neposredno povezana s predmetom pogodbe,

- pri obdelavi morebitnih osebnih podatkov ravnati v skladu z določili Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR),
- še najmanj tri leta od dneva zadnjega izplačila sredstev hraniti dokumentacijo, ki je bila podlaga za oddajo javnega naročila.

8. člen

Ugotovljene pomanjkljivosti s strani naročnika, je izvajalec dolžan odpraviti na svoj račun in v roku, dogovorjenem z naročnikom. Opravljeni pregled naročnika pa izvajalca ne odvezuje jamstva za strokovnost in kakovost opravljenih del, v skladu z veljavnimi predpisi in standardi in je odgovoren za vso nadaljnjo škodo, ki bi nastala zaradi njihovega neupoštevanja.

V. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

9. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- izbranemu izvajalcu izročil vse potrebne podatke in dokumente za nemoteno izvedbo predmeta javnega naročila;
- izbranega izvajalca usmerjal in po potrebi predlagal dopolnitve, pravočasno obveščal o kakršnihkoli odstopanjih pri vsebini, obsegu in rokih izvajanja predmetnega javnega naročila;
- poskrbel za pisarniške prostore in tehnično podporo za delovne sestanke z izbranim izvajalcem, če bo to potrebno.

VI. POGODBENI ROKI

10. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo storitev izvedel v skladu z naslednjimi mejniki:

- 1. mejnik, izvedba storitve oz. ukrepa, vključno z oddajo poročila, pripadajoče dokumentacije in drugih dokazil: od podpisa pogodbe do 31. julija 2022;
- 2. mejnik, obvestiti naročnika in izvajalca plačila o načinu in terminu predstavitve do 10. avgusta 2022;
- 3. mejnik, predstavitev Poročila širši javnosti, do 10. septembra 2022.

11. člen

Če izvajalec iz objektivnih razlogov ne more pravočasno izvršiti pogodbenih obveznosti, je o tem dolžan obvestiti naročnika takoj po nastanku teh razlogov, najkasneje v roku 5 (petih) dni in prositi za njegovo primerno podaljšanje. Podaljšanje pogodbenega roka je mogoče le pred njegovim potekom.

Naročnik odloči o podaljšanju pogodbenega roka glede na njegovo smiselnost. Če podaljšanje roka za naročnika nima več smisla, glede na predmet pogodbe, se pogodba razdre.

Če izvajalec po svoji krivdi, ki ni posledica višje sile, krši s to pogodbo dogovorjene obveznosti ali s pogodbo dogovorjene roke, lahko naročnik uveljavlja pogodbeno kazen. V primeru kršitev pogodbenih obveznosti izvajalec plača pogodbeno kazen v višini 20 % celotne pogodbene vrednosti brez DDV. V primeru kršitev s pogodbo dogovorjenih rokov izvajalec plača za vsak dan zamude pogodbeno kazen v višini 0,5 % pogodbene vrednosti brez DDV, vendar največ 20 % celotne pogodbene vrednosti brez DDV.

Naročnik in izvajalec soglašata, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode lahko naročnik uveljavlja po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

12. člen

V primeru zamude pogodbenega roka po krivdi naročnika, se rok za izvršitev pogodbenih del podaljša v sporazumu z izvajalcem s pisnim dodatkom k tej pogodbi.

VII. NAČIN PLAČILA

13. člen

Izvajalec plačila bo opravljeno storitev plačal po zaključku izvedbe celotne storitve, določene v 11. členu te pogodbe, izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS, št. 59/10 in 111/13) in glede na dejansko realizacijo, razvidno iz poročila o izvedeni storitvi in ostalih dokazil oziroma dokumentacije.

Poročilo o izvedeni storitvi izvajalec posreduje naročniku. Poročilo o izvedeni storitvi skupaj z ostalimi dokazili in dokumentacijo izvajalec posreduje tudi izvajalcu plačila v digitalni obliki, originalna dokumentacija se hrani pri izvajalcu.

Podlaga za izstavitve e- računa je s strani naročnika potrjeno poročilo o izvedeni storitvi. O izvedeni storitvi je potrebno priložiti tudi finančni izračun opravljene storitve, ki je narejen na način kot predračun. Izvajalec mora v finančnem izračunu opredeliti specifikacijo stroškov. Podlaga za izstavitve e-računa je s strani naročnika potrjena storitev in potrjen finančni izračun.

Poročilo o izvedeni storitvi izvajalec plačila potrdi najkasneje v 45 dneh od prejema poročila.

14. člen

Izvajalec plačila je dolžan izvajalcu račun plačati 30. dan po njegovem uradnem prejemu na transakcijski račun izvajalca, št. SI56 0110 0695 0235 497, odprt pri Banki Slovenije.

VIII. SKRBNIKI POGODBE

15. člen

Skrbnik pogodbe na strani naročnika je g. Igor Horvat.

Predstavnik naročnika je pooblaščen, da zastopa naročnika v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvajanje nalog po pogodbi.

Skrbnik pogodbe na strani izvajalca je dr. Metka Pislak Ocepek.

Odgovorni predstavnik izvajalca je pooblaščen, da zastopa izvajalca v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvajanje nalog po pogodbi.

IX. VELJAVNOST POGODBE IN ODSTOP OD POGODBE

16. člen

Pogodba je sklenjena za določen čas in sicer do izvedbe celotne storitve po pogodbi oziroma najdlje do 15. oktobra 2022.

Veljavnost pogodbe preneha:

- s potekom časa, za katerega je sklenjena;
- s pisnim sporazumom;
- če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za

delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek;
- s pisnim odstopom.

Naročnik lahko odstopi od pogodbe v primerih, če:

- izvajalec v primeru zamude tudi v podaljšanem roku ne izpolni obveznosti;
- se javno naročilo bistveno spremeni, kar terja nov postopek javnega naročanja;
- je bil izvajalec v času oddaje javnega naročila v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;
- se zaradi hudih kršitev obveznosti iz PEU, PDEU in ZJN-3, ki jih po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovi Sodišče Evropske Unije, javno naročilo ne bi smelo oddati izvajalcu;
- ugotovi dvojno financiranje,
- izvajalec sicer krši določila pogodbe.

X. VAROVANJE IN ZAŠČITA OSEBNIH PODATKOV

17. člen

Skladno z določili Splošne uredbe o varstvu podatkov (v nadaljevanju: Uredba) se pogodbeni stranki zavežeta, da morebitnih osebnih podatkov ne bosta uporabljali v nasprotju z določili te Uredbe. Pogodbeni stranki bosta zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevali morebitne zlorabe, v smislu določil navedene Uredbe.

XI. AVTORSKE PRAVICE IN PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

18. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Z dnem plačila posameznih storitev postanejo vse materialne in druge avtorske pravice izvajalca, ki nastanejo v zvezi s to pogodbo, last naročnika in to izključno, v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja (vključno s pravico dodelave, predelave, uporabe, objave, kopiranja in uporabe na poljubnem računalniku); razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorju.

Izvajalec je moralno in materialno odgovoren, da ni tretje fizične ali pravne osebe, ki bi si utegnila prisvajati pravico do avtorskega dela, ki je predmet stvaritve pri opravljanju dela v skladu s to pogodbo.

XII. DRUGE DOLOČBE

Pogodba je sklenjena s podpisom zadnje od pogodbenih strank.

19. člen

Pogodbene stranke se dogovorijo, da izvajalec ne bo prenesel svoje terjatve iz naslova pogodbe na katero koli tretjo osebo.

20. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana pogodba ali pri izvajanju pogodbe kdo v imenu ali na račun druge stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu

ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi stranki pogodbe ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

21. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sporazumno sprejmejo vse pogodbeni stranke. Če katerokoli od določil pogodbe je ali postane neveljavno, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želelo doseči neveljavno.

22. člen

Glede vprašanj, ki jih pogodba ne ureja, se smiselno uporabljajo razpisna dokumentacija naročnika po javnem razpisu iz 1. člena pogodbe, ponudba izvajalca z dne 16. 11. 2021 ter določbe veljavnih predpisov, ki urejajo področje predmeta pogodbe in določbe veljavnega Obligacijskega zakonika.

23. člen

Stranke pogodbe se zavežejo, da bodo morebitne spore reševale sporazumno. Če do sporazumne rešitve spora ne bo prišlo, bo spore reševalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

24. člen

Pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvirnika in od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme po dva (2) izvoda.

Datum: 20-12-2021

IZVAJALEC

403-165/2021
UNIVERZA V LJUBLJANI,
VETERINARSKA FAKULTETA

Izr. prof. dr. Breda Jakovac Strajn
Dekanja



Datum:

23-12-2021

NAROČNIK

MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,
GOZDARSTVO IN PREHRANO

Dr. Jože Podgoršek
Minister



PREDRAČUN

Na podlagi javnega naročila za oddajo storitev »Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelarje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni«, oddajamo ponudbo:

Gospodarski subjekt:

__Univerza v Ljubljani, Veterinarska fakulteta

Storitev	Ocenjen strošek na en čebelnjak, ki se vzorči (v EUR brez DDV) element ponujene cene na enoto	Ocenjen strošek na en čebelnjak, ki se vzorči (v EUR z DDV) element ponujene cene na enoto	Predvideno število enot čebelnjakov, ki se vzorčijo	Skupna cena za predvideno celotno število čebelnjakov, ki se vzorčijo (v EUR brez DDV)	Skupna cena za predvideno celotno število čebelnjakov, ki se vzorčijo (v EUR z DDV)
Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelarje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni, v skladu s Projektno nalogo 430-191/2021	114,00	124,83	400	45.600,00	49.932,00
Skupna ponudbena cena za izvedbo celotne storitve				45.600,00 (brez DDV)	49.932,00 (z DDV)

DDV je obračunan v višini 9,5 % in znaša 4.332 EUR.

Opomba: V primeru odstopanja med seštevkom elementov ponujene cene na enoto in ponujene cene na enoto, se bo za nespremenljivo postavko upoštevalo ponujeno ceno na enoto.

Gospodarski subjekt ponudbeno ceno pripravi na osnovi projektnih nalog, programa uporabe presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelarje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni in na osnovi cen na enoto, ki jih določi gospodarski subjekt



Ponudbena cena mora vsebovati vse stroške izvedbe storitve utemeljeno s predvidenim obsegom storitve. Ponujena cena za en vzorčen čebelnjak (cena na enoto) predstavlja fiksno ceno, ne glede na končno število izvedenih vzorčenj čebelnjakov.

Upošteva se, da je gospodarski subjekt pred oddajo svoje ponudbe natančno pregledal določila projektna naloge in ostalo dokumentacijo javnega naročila ter vse ostale okoliščine, ki lahko vplivajo na izvedbo storitve. Upošteva se, da je gospodarski subjekt pred oddajo svoje ponudbe seznanjen z vsemi predpisi in zakoni glede plačila taks, davkov in ostalih dajatev v RS, da je v celoti preučil razpisno dokumentacijo, da je prišel do vseh potrebnih podatkov, ki vplivajo na izvedbo storitev ter na podlagi vsega tega tudi pripravil svojo ponudbo.

Rok veljavnosti ponudbe je 60 dni od roka za oddajo ponudbe.

Zakoniti zastopnik gospodarskega subjekta:

Ime in priimek	Izr. prof. dr. Breda Jakovac Strajn, dekanja
Podpis	
Datum in žig	



PROJEKTNA NALOGA 430-191/2021

Uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni

1. IZHODIŠČE

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (v nadaljnjem besedilu: Ministrstvo) na podlagi Uredbe o izvajanju Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020–2022 (Uradni list RS, št. 78/19, 85/20, 110/20, 54/21 in 97/21) in Programa uporabe presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni, ki je objavljen na spletni strani MKGP, oddaja javno naročilo za izbiro izvajalca za izvedbo storitve v okviru ukrepa uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni.

V okviru javnega naročila je potrebno:

- na območju osrednjeslovenske statistične regije naključno izbrati do 400 čebelnjakov pri predvidoma 400 posameznih čebelarjih. Po strokovni presoji izvajalca se določijo področja z nekoliko večjih tveganjem za izbruh bolezni huda gniloba čebelje zalege (v nadaljnjem besedilu: bolezen HGČZ), pri čemer se v ukrep ne vključi čebelnjakov, ki so v aktivnih kužnih krogih za bolezen HGČZ;
- v izbranih čebelnjakih opraviti vzorčenje drobirja tako, da se v čebelnjaku z do vključno 10 čebeljimi družinami vzorči vse čebelje družine v en skupinski vzorec, v čebelnjaku z nad 10 čebeljimi družinami pa se vzorči vsaj polovica čebeljih družin, ki so v čebelnjaku, vendar ne manj kot 10, tako, da se oblikujejo skupinski podvzorci z drobirjem pridobljenim od največ 10 čebeljih družin. Vzorec se odvzame na način, da se prepreči navzkrižna kontaminacija vzorcev;
- vzorce drobirja laboratorijsko pregledati z metodo kvantitativni PCR na prisotnost spor povzročitelja bolezni HGČZ (bakterija *Paenibacillus larvae*).

2. OBVEZNOSTI IZVAJALCA:

Obveznosti izvajalca bodo podrobneje določene v pogodbi med naročnikom in izbranim izvajalcem.

Izbrani izvajalec mora:

- pri objavi rezultatov ukrepa in pri vseh drugih oblikah javnega predstavljanja navesti, da so doseženi rezultati nastali v okviru Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020–2022, ki je bil financiran iz sredstev državnega proračuna in proračuna Evropske unije;
- Agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja (v nadaljnjem besedilu: Agencija), Ministrstvu, revizijskemu organu in drugim nadzornim organom omogočiti kontrolo na kraju samem in dostop do dokumentacije, ki je bila podlaga za pridobitev sredstev;
- hraniti dokumentacijo, ki je bila podlaga za pridobitev sredstev še najmanj tri leta od dneva zadnjega izplačila sredstev;



- od čebelarjev pridobiti podpisano soglasje za vključitev v ukrep in za obdelavo osebnih podatkov potrebnih za namene izvajanja ukrepa ter podpisano izjavo čebelarja ter izvajalca vzorčenja glede izvedbe vzorčenja čebeljih družin;
- voditi naslednje podatke: ime in priimek, naslov stalnega bivališča in kontaktne podatke čebelarjev, ki sodelujejo v ukrepu, registrsko številko čebelnjaka v katerem poteka izvajanje ukrepa, dejansko število čebeljih družin v čebelnjaku v času izvajanja vzorčenja, število čebeljih družin, iz katerih je bil odvzet vzorec, datum vzorčenja, analize rezultate na registrsko številko čebelnjaka in podatek ali čebelnjak glede na rezultate PCR analize izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ. Te podatke izvajalec odda, v obliki elektronske preglednice, ob oddaji poročila;
- imeti na razpolago laboratorij, ki opravlja analizo vzorcev drobirja po validirani kvantitativni metodi PCR;
- o rezultatih laboratorijske preiskave obvestiti čebelarja, ki sodeluje v ukrepu na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je čebelarju podlaga za obveščanje o sumu na bolezen v skladu s Pravilnikom o ukrepih za ugotavljanje, zatiranje, obveščanje in preprečevanje hude gnilobe čebelje zalege (Uradni list RS, št. 10/20 in 61/20);
- o rezultatih laboratorijske preiskave obvestiti Nacionalni veterinarski inštitut (v nadaljnjem besedilu: NVI), ki je pristojen za opravljanje kliničnih pregledov in ukrepov ob sumu na bolezen HGČZ na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je pristojnim veterinarjem NVI podlaga za ukrepanje ob sumu na bolezen;
- rezultate preiskave drobirja vnesti v Sistem za spremljanje, poročanje in obveščanje o boleznih živali.

Storitev mora vsebovati izvedbo naslednjih del:

- na območju osrednjeslovenske statistične regije se naključno izbere do 400 čebelnjakov pri predvidoma 400 posameznih čebelarjih. Po strokovni presoji izvajalca se določijo področja z nekoliko večjim tveganjem za izbruh bolezni HGČZ, pri čemer se v ukrep ne vključi čebelnjakov, ki so v aktivnih kužnih krogih za bolezen HGČZ;
- v izbranih čebelnjakih se opravi vzorčenje drobirja tako, da se v čebelnjaku z do vključno 10 čebeljimi družinami vzorči vse čebelje družine v en skupni vzorec, v čebelnjaku z nad 10 čebeljimi družinami pa se vzorči vsaj polovica čebeljih družin, ki so v čebelnjaku, vendar ne manj kot 10, tako, da se oblikujejo skupinski podvzorci z drobirjem pridobljenim od največ 10 čebeljih družin v podvzorcu. Vzorec se odvzame na način, da se prepreči navzkrižna kontaminacija vzorcev;
- vzorce drobirja se laboratorijsko pregleda z metodo kvantitativni PCR na prisotnost spor povzročitelja bolezni HGČZ (bakterija *Paenibacillus larvae*);
- izvajalec mora pripraviti poročilo, ki vključuje rezultate, interpretacijo rezultatov in splošne ugotovitve;
- poročilo mora biti prikazano širši javnosti pred 10. septembrom 2022. O načini predstavitve (predavanje, posvet, članki, video posnetki...) in terminu predstavitve



poročila odloči izvajalec. O načinu in terminu predstavitve izvajalec obvesti Ministrstvo in Agencijo do 10. 8. 2022;

- poročilo mora biti po izvedbi pogodbenih del v skladu s pogodbenimi roki objavljeno na spletni strani izvajalca in na ta način dostopno širši javnosti oz. vsem zainteresiranim;
- izvajalec za namene izvajanja kontrole v času izvajanja ukrepa, na elektronsko pošto Agencije (ceb-ukrepi.aktrp@gov.si) sporoči kdaj in kje bo izvajal bistvene naloge po tej projektni nalogi. Nadzor nad izvajanjem storitve izvaja Agencija;
- poročilo, dokumentacijo in druga dokazila izvajalec posreduje Agenciji v skenirani obliki (CD, USB ključek), originalno dokumentacijo se hrani pri izvajalcu;
- poročilo in predračun izvajalec posreduje v elektronski obliki (CD, USB ključek) tudi naročniku.

3. ROK IZVEDBE:

Izvedba storitve oz. ukrepa se izvede v roku od podpisa pogodbe do najkasneje 31. julija 2022.





REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,
GOZDARSTVO IN PREHRANO**

Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

T: 01 478 90 00
F: 01 478 90 21
E: gp.mkgp@gov.si
www.mkgp.gov.si

PROGRAM
UPORABE PRESEJALNIH LABORATORIJSKIH METOD ZA UGOTAVLJANJE
ŽARIŠČ HUDE GNILOBE ČEBELJE ZALEGE V NAKLJUČNO IZBRANIH
ČEBELNJAKIH ZA UČINKOVITEJŠO SANACIJO BOLEZNI

v skladu z Uredbo o izvajanju Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020–2022 (Uradni list RS, št. 78/19, 85/20, 110/20, 54/21 in 97/21)

Ljubljana, oktober 2021



1 Uvod

V Sloveniji se čebelarstvu posveča posebna pozornost, kar se zrcali v celostni podpori slovenskemu čebelarstvu. Od leta 2008 naprej se uspešno izvajajo triletni evropski programi ukrepov na področju čebelarstva, vzpostavljena je javna svetovalna služba v čebelarstvu, ki skrbi za ohranitev kranjske čebele, ozavešča pa tudi širšo javnosti o pomenu čebel, izvaja se rejski program za kranjsko čebelo za katerega je pristojna Priznana rejska organizacija za kranjsko čebelo, za zdravstveno varstvo čebel pa skrbi javna specialistična veterinarska služba.

Ministrstvo za kmetijstvo gozdarstvo in prehrano (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo) je v letu 2018 sprejelo Program razvoja odličnosti v čebelarstvu in Program ukrepov za zmanjšanje ogroženosti medonosnih čebel in ostalih opraševalcev, ki med drugim dajeta poudarke tudi zagotavljanju stabilnega in primernega financiranja bazičnih in aplikativnih raziskav, slednje so naslovljene na aktualno žgočo problematiko, kamor sodi bolezen huda gniloba čebelje zalege (v nadaljnjem besedilu: bolezen HGČZ). Nivo odličnosti in njegovo ohranjanje bo doseženo z okrepljenim delovanjem na področju preventivnega ukrepanja na osnovi sistematskih pregledov čebelarstev, ki so podprti z laboratorijsko diagnostiko povzročiteljev bolezni, monitoringom čebeljih bolezni in razvoju diagnostike ter stalnim izobraževanjem, usposabljanjem in povezovanjem strokovnjakov in čebelarjev.

Aktualni Program ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v obdobju 2020-2022 (v nadaljnjem besedilu: Program ukrepov 2020-2022), ki ga je pripravilo ministrstvo skupaj s strokovnimi institucijami na osnovi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega Parlamenta in Sveta, je bil potrjen in zadnjič spremenjen s Sklepom Evropske Komisije št. C(2021) 4021 z dne 9. 6. 2021. Izvajanje Programa ukrepov 2020-2022 ureja Uredba o izvajanju Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020-2022, ki med ukrepi predvideva tudi ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni čebel, kamor je za programsko leto 2022 na novo uvrščen tudi ukrep **uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni z namenom zmanjšanja žarišč bolezni HGČZ.**

Vsakodnevne izkušnje veterinarjev za zdravstveno varstvo čebel Veterinarske fakultete Nacionalnega veterinarskega inštituta (v nadaljnjem besedilu: NVI) pri delu na terenu kažejo, da imajo čebelarji premalo znanja za prepoznavanje oziroma so premalo pozorni na osnovne klinične znake bolezenskih sprememb v čebelji družini. S tem se bolezen HGČZ še nekaj časa neovirano širi v čebelnjaku in v okolico. Pri premikih čebel (prodaja, paša, oskrba tujih rojev) se bolezen lahko prenese tudi na in iz drugih območij. Pri enem izmed najbolj razširjenih in agresivnih sevov povzročitelja bolezni HGČZ, se zaradi težje opaznih kliničnih znakov, bolezen lažje spregleda in hitreje neopazno širi. Zaradi navedenega je po Sloveniji še vedno veliko neugotovljenih žarišč bolezni kar predstavlja nenehno nevarnost za širjenje bolezni in posledično pomeni veliko ekonomsko izgubo v čebelarstvu zaradi izgube bolnih čebeljih družin, prepovedi premikov in opreme ter drugih higienskih ukrepov. V Sloveniji smo na dan 31. oktober 2020 imeli 11.293 registriranih čebelarjev, ki so čebelarili z 213.581 čebeljimi družinami, v povprečju z 17,5 čebeljimi družinami na čebelarja. Največje število žarišč



v preteklih letih je bilo ugotovljeno v osrednjeslovenski statistični regiji. Ugotavljanje prisotnosti spor povzročitelja (bakterija *Paenibacillus larvae*) bolezni HGČZ v drobirju je način, ki se uporablja tudi v skladu s Pravilnikom o ukrepih za ugotavljanje, zatiranje, obveščanje in preprečevanje hude gnilobe čebelje zalege (Uradni list RS, št. 10/20 in 61/20, v nadaljnjem besedilu: Pravilnik HGČZ).

2 Cilji ukrepa uporaba presejalnih laboratorijskih metod za ugotavljanje žarišč hude gnilobe čebelje zalege v naključno izbranih čebelnjakih za učinkovitejšo sanacijo bolezni (v nadaljnjem besedilu: ukrep ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege)

Cilj ukrepa je:

- zmanjšanje števila žarišč hude gnilobe čebelje zalege in s tem škode v čebelarstvu zaradi prepovedi premikov čebel in opreme ter škode zaradi izgube bolnih čebeljih družin

Kazalnik ukrepa je:

- število čebelarjev, ki so vključeni v ukrep

3 Način in dinamika ukrepa ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege

Ukrep se izvede v programskem letu 2022, od podpisa pogodbe z izvajalcem do najkasneje 31. julija 2022.

4 Pogoji, ki jih mora izpolnjevati izvajalec ukrepa ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege

Pogoji, ki jih mora izpolnjevati izvajalec ukrepa so:

- pridobljeno mora imeti koncesijo s strani Uprave Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin za opravljanje veterinarske dejavnosti laboratorijskih preiskav materiala živali in spremljanja zdravstvenega stanja ter zdravljenja čebel,
- imeti na razpolago laboratorij, ki opravlja analizo vzorcev drobirja po validirani kvantitativni metodi PCR,
- ukrep izvaja projektna skupina, ki jo sestavljajo vodja projekta in strokovni ter tehnični sodelavci,
- vodja projekta mora imeti doktorat znanosti s področja naravoslovja in v zadnjih petih letih objavljen vsaj en znanstveni prispevek s področja čebelarstva v znanstveni literaturi, kar je razvidno iz baze SICRIS.

Izvajalec mora pri objavi rezultatov ukrepa in pri vseh drugih oblikah javnega predstavljanja navesti, da so doseženi rezultati nastali v okviru Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2020-2022, ki je bil financiran iz sredstev državnega proračuna in proračuna Evropske unije.

5 Vsebina, ki jo mora ponudnik zagotavljati pri izvajanju ukrepa ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege

Ukrep je namenjen zmanjšanju žarišč hude gnilobe čebelje zalege.



Ukrep mora zajemati sledeče vsebine:

- na območju osrednjeslovenske statistične regije se naključno izbere do 400 čebelnjakov pri predvidoma 400 posameznih čebelarjih. Po strokovni presoji izvajalca se določijo področja z nekoliko večjim tveganjem za izbruh bolezni HGČZ, pri čemer se v ukrep ne vključi čebelnjakov, ki so v aktivnih kužnih krogih za bolezen HGČZ;
- v izbranih čebelnjakih se opravi vzorčenje drobirja tako, da se v čebelnjaku z do vključno 10 čebeljimi družinami vzorči vse čebelje družine v en skupni vzorec, v čebelnjaku z nad 10 čebeljimi družinami pa se vzorči vsaj polovica čebeljih družin, ki so v čebelnjaku, vendar ne manj kot 10, tako, da se oblikujejo skupinski podvzorci z drobirjem pridobljenim od največ 10 čebeljih družin v podvzorcu. Vzorec se odvzame na način, da se prepreči navzkrižna kontaminacija vzorcev;
- vzorce drobirja se laboratorijsko pregleda z metodo kvantitativni PCR na prisotnost spor povzročitelja bolezni HGČZ (bakterija *Paenibacillus larvae*);
- o rezultatih laboratorijske preiskave se obvesti čebelarja, ki sodeluje v ukrepu na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je čebelarju podlaga za obveščanje o sumu na bolezen v skladu s Pravilnikom HGČZ;
- o rezultatih laboratorijske preiskave se obvesti NVI, ki je pristojen za opravljanje kliničnih pregledov in ukrepov ob sumu na bolezen HGČZ na način, da se navedejo kvantitativni podatki in informacija o tem ali skupni vzorec izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ, kar je pristojnim veterinarjem NVI podlaga za ukrepanje ob sumu na bolezen;
- rezultate preiskave drobirja se vnese v Sistem za spremljanje, poročanje in obveščanje o boleznih živali, ki ga določa pravilnik HGČZ.

6 Vsebina evidence o izvedenem ukrepu ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege

Pri izvedbi ukrepa se mora voditi zlasti naslednje podatke:

- registrska številka čebelnjaka v katerem poteka izvajanje ukrepa;
- število čebeljih družin v čebelnjaku v času izvajanja vzorčenja;
- število čebeljih družin, iz katerih je bil odvzet vzorec;
- datum vzorčenja;
- analize rezultate na registrsko številko čebelnjaka in podatek ali čebelnjak glede na rezultate PCR analize izkazuje višje tveganje za prisotnost bolezni HGČZ.

7 Vsebino poročila izvedbe ukrepa ugotavljanja žarišč hude gnilobe čebelje zalege

Izvajalec mora pripraviti poročilo, ki vključuje rezultate, interpretacijo rezultatov in splošne ugotovitve.

Poročilo mora biti predstavljeno širši javnosti pred 10. septembrom 2022. O načinu predstavitve (predavanje, posvet, članki, video posnetki...) in terminu predstavitve poročila odloči izvajalec. O načinu in terminu predstavitve izvajalec obvesti ministrstvo in Agencijo RS za kmetijske trge in razvoj podeželja do 10. 8. 2022.

Poročilo mora biti po izvedbi pogodbenih del v skladu s pogodbenimi roki objavljeno na spletni strani izvajalca in na ta način dostopno širši javnosti oz. vsem zainteresiranim.



8 Upravičeni stroški

Upravičeni stroški so stroški na enoto čebelnjaka in zajemajo stroške dela, prevoza, materialne stroške ter stroške laboratorijskih preiskav.



